

## 以正式支持網絡作為非正式支持網絡 發展據點—以東南亞外籍配偶為例

林育陞

### 壹、前言

本研究透由質性訪談方式勾勒出東南亞外籍配偶社會網絡發展，近幾年來這方面相關研究越來越多，但在社會網絡發展的研究多以量化呈現，希望透由質性方式讓外籍配偶親自敘述，透由逐字分析方式有現身說法的意味，且研究者為質性背景認為透由量化表現案主內心狀態過於表面，質性可以更深層表現東南亞外籍配偶的內心世界。此外，在研究過程中發現政府所提供的服務資源，是東南亞外籍配偶發展非正式支持網絡的關鍵，因此希望透由研究提供實務工作在發展正式資源同時，也能幫助非正式資源的建構。

### 貳、文獻探討

#### 一、我國東南亞外籍配偶現況

臺灣跨國婚姻漸增的現象主要在民國 69 年代中期，為解決擇偶困境的男性，即有泰國、菲律賓與印尼新娘的引進，隨著

政府開放觀光以及經濟南向政策的影響，臺商陸續至東南亞投資，越來越多的臺灣籍未婚男性迎娶東南亞外籍配偶。邱銀馨（民 97）研究指出，因臺灣加速對外的投資，使得勞動密集工廠大量外移；同時，來自農業經濟關稅協議和世界貿易組織的開放，愈來愈多的農民和勞工失去工作，也找不到合適的結婚對象，於是在婚姻仲介的帶領下，臺灣男性與來自東南亞女性結婚成為一種普遍現象。此外因全球化(globalization)的關係，國與國之間的界限不再是那麼地明顯，跨國人口流動愈趨頻繁，跨國婚姻也越來越普遍。因此，臺灣的跨國婚姻現象，亦需被放置在全球化的脈絡下來理解（楊明惠民 98）。

內政部統計處從民國 76 年 1 月年到民國 99 年 6 月底統計，全臺的大陸籍配偶、港澳、東南亞外籍配偶人數累計已達 43 萬人以上（內政部戶政司，民 99），其中以大陸籍配偶居多(63.99%)，其次東南亞籍(33.28%)，最後是港澳籍(2.73%)，詳見表 1-1。

表 1-1 外籍與大陸籍配偶人數概況一覽表

外籍配偶與大陸籍配偶人數概況一覽表(76.1~99.6)			
人數		性別	人數
大陸	279,319	男	12,163(2.79%)
	(63.98%)	女	267,153(61.20%)
港澳	11,925	男	5,469(1.25%)
	(2.73%)	女	6,456(1.48%)
外籍	145,315	男	11,896(2.72%)
	(33.29%)	女	113,419(30.56%)
合計	436,556		

資料來源：外籍配偶輔導實務政策介紹（內政部，民 99）

為協助東南亞外籍配偶能更快融入臺灣社會，內政部訂定外籍配偶照顧輔導措施，提升其在臺灣的生活適應能力，使其能順利適應臺灣生活環境，共創多元文化社會，並能與國人組成美滿家庭，避免因適應不良所衍生之各種家庭與社會問題。並於民國 89 年 12 月 28 日訂定「外籍配偶生活適應輔導實施計畫」，補助直轄市及各縣市政府辦理新移民的相關活動，以下是政府對民間主要補助的項目。一、生活適應輔導班及活動：以提升東南亞外籍配偶在臺生活適應能力為重點，施以生活適應、居留與定居、地方民俗風情、就業、衛生、教育、子女教養、人身安全、基本權益、語言學習、有關生活適應輔導及活動等課程，並鼓勵其在臺共同生活親屬參與。二、種子研習班：培訓種子師資及志願服務者。三、推廣多元文化活動：以提升國人對東南亞外籍配偶主要國家之多元文化認知為目的之教育、講座。四、生活

適應宣導：設置東南亞外籍配偶服務專區網頁、攝製宣導影片、印製生活相關資訊等資料。五、其他專案核備事項（內政部，民 92）。

對東南亞外籍配偶來說在臺的資源網絡是稀少的，主要是原有的支持網絡資源因來臺後是被切斷的，除了在臺的夫家網絡外，基本上是沒其他網絡，尤其對從初來臺的東南外配來說，夫家是唯一的網絡資源（楊明惠民 97）。但葉乃靜（民 96）指出，東南亞外籍配偶夫家在臺的狀況大多中下階層較多，東南亞外籍配偶成為夫家中主要的照顧者和經濟提供者，有時反倒會變成讓東南亞外籍配偶在臺生活最主要面對的問題。因此，東南亞外籍配偶來臺後網絡發展與支持就是我們所需注重的，才能針對阻礙網絡發展與支持的部分去做解套和修復，增加東南亞外籍配偶支持網絡能提供持續和多元的服務提供。

## 二、東南亞外籍配偶適應與社會支持網絡關係

### (一) 東南亞外籍配偶的遷移與適應

林漢岳(民 97)東南亞外籍配偶來臺後，與母國之間的聯繫與網絡是斷裂的，因此在來臺後則會面臨遷移時需經歷的適應過程，指出國際遷移者在遷移後會經歷三個過程才算遷移完成。

#### 1. 定居

這時候他們最需要親戚或朋友的幫忙，他們剛到達一個新地方時，經常與親戚或朋友住在一起，親友們提供膳宿、幫助找工作並提供生活資訊，以及精神上的支持。

#### 2. 適應

主要是指東南亞外籍配偶在臺的生活適應上，當原住地與遷入地之社會文化差異越大，則遷移者的適應過程也就愈困難。國際移民，如東南亞外籍配偶們常常因為社會文化差異大、語言不同、與家人分開、宗教、種族歧視以及未確定的法律地位等等，都會加重適應困難的程度。

#### 3. 同化

是用來指兩種不同文化的融合。通常遷移者在遷入地會感覺或是被認為在外表、宗教、語言或歷史等方面自成一個特殊團體，國際移民此種特殊性尤其明顯。遷移者在適應新環境的過程中，這種特殊團體的感覺可能會逐漸消失，這就是同化。同化是遷移者使自己適應土生土長居民(native-born hosts)的一種方式，同時也是

遷入地原來居民對待新來者的方式，直到兩者融合成一社會。

### (二) 社會支持網絡相關意涵

從生態觀點看社會支持網絡間各體系間的連結，強調體系概念，有助於提醒社會大眾的注意，社會支持網絡不足會發生「社會孤立」與缺乏「社會支持網絡」的問題。Osher, D., VanAcker, R., Morrison, G. M., Gable, R., Dwyer, K., Quinn, M., (2004) 研究發現，個人生態系統透過建構良好的支持網絡對危險因子的出現具抗衡作用。因此發現生態系統建構正向社會支持網絡是有正面影響。

社會支持網絡有支持和網絡兩概念，在社會支持上 Cohen、Underwood 與 Gottlieb (2000)、Colvin, Cullen & Thomas (2002)均指出，社會支持對生理與心理健康關係極為密切，主要促進個人健康與幸福感歷程的社會關係，並從人際網絡中獲得之各項協助。在社會網絡上，Antonucci (1985)、高迪理(民 80)、劉映晨(民 93)均指出，社會網絡定義為一套人與人之間的接觸，而藉此接觸個人能維持某種社會認同並且獲得精神上的支持、物質上的支援與服務等。Cohen, Arad, Iorber 和 Pollack (2007)指出，社會支持和社會壓力之間是呈現負相關，擁有社會支持越多的人壓力愈少，相對地，愈少社會支持的患者壓力愈多。本研究社會支持網絡(註 1)則採用學者們最常提及的 1. 實質性支持(instrumental support)：提供物質或行為上等實質之協助、2. 訊息性支持(informational

supoort)：提供解決問題之引導、建議、訊息或回饋、3.情緒支持(emotional support)：表達愛或情感，來作為研究者日後發展為研究的訪談大綱。

### 三、國內東南亞外籍配偶在臺社會支持網絡服務

#### (一)東南亞外籍配偶在臺正式支持性服務

內政部在 1999 年訂頒「外籍配偶生活適應輔導實施計畫」，社會司以補助方式結合民間團體辦理「外籍配偶生活適應輔導班」相關計畫，協助東南亞外籍配偶適應本地生活、語言及文化環境，並專案補助民間團體編印「臺灣外籍配偶及大陸配偶社會福利資源手冊」，提供中、英、越等多國文字資訊，協助東南亞外籍配偶瞭解自身權益，以更適應臺灣的生活環境。接著於 2003 年內政部草擬「外籍與大陸配偶照顧輔導措施」以及「中華民國移民政策綱領」，並積極修正「入出國及移民法」，並進行「外籍與大陸配偶生活狀況調查，希望藉此解決我國的移民所衍生的問題。另分別自 2003 年 2004 年起，於內政部堆展社會福利服務補助項目中增列「外籍與大陸配偶支持性服務措施」及「外籍配偶整合型服務試辦計畫」，補助民間團體辦理促進外籍、大陸配偶服務之支持團體、互助支援網絡與保障權益，以及東南亞外籍配偶個案管理、生活輔導、親子教育、人身安全、就業輔導等具整體性、持續性之輔導與服務等活動，以加強對外籍與大陸配偶之服務。(宋世傑，民 99)。

林珺婷(民 98)指出，政府為能有效推動「外籍配偶照顧輔導措施」，於 2005 年成立「外籍配偶照顧輔導基金會」，結合各級政府及民間團體力量，加強推動外籍配偶照顧輔導服務。而內政部社會司(民 95)設置「外籍配偶家庭服務中心實施計畫」，落實家庭教育法，辦理親職、子職、兩性、婚姻、倫理、家庭資源與管理等家庭教育事項。補助各地方政府設立「外籍配偶家庭服務中心」，運用專業人力與個案管理方法，並建立執行績效評估指標，統整與建置東南亞外籍配偶資源服務網絡，提供整合性之全方位服務，以及加強社區對東南亞外籍配偶家庭的接納與服務，強化東南亞外籍配偶及其家庭運用資源的能力與意願，並積極滿足東南亞外籍配偶及其家庭之多元性需求。

王芃涵(民 96)也指出，我國對東南亞外籍配偶正式支持網絡服務如下：

1.教育部移民輔導的相關教育措施包括：針對補習進修教育問題、弱勢跨國家庭就學措施。(1)提供充分資源協助東南亞外籍配偶適應我們的社會文化環境。(2)積極地推動東南亞外籍配偶學習本地語言的成人教育「識字班」的名稱有待更正，因為她們不是不識字。(3)進行學校老師多元文化的再教育，避免在學童教育上獨尊主流的文化價值，而輕忽東南亞外籍配對於學習不同文化經驗上的貢獻。

2.勞委會與移民單位之增強東南亞外籍配偶適應能力措施包括：媒合就業服務。(1)加強東南亞外籍配偶諮詢管理對策。(2)協調仲介公司，更加做好管理措

施。(3)強化講習、宣導，使東南亞外籍配偶更加了解本國風土民情、社會狀況及法令規定。

3.醫療照顧服務：婚姻移民東南亞外籍配偶來臺之後，必須居住滿四個月後，才能加入全民健保享受醫療福利。1998 年「臺灣地區新家庭計畫」第三期，將東南亞外籍配之生育保健問題納入計畫實施的目標之一。

4.就業訓練：根據「就業服務法」規定，東南亞籍婚姻移民婦女之就業不受身分證的有無之限制，只要有雇主願意僱用，就具合法工作身分。「就業服務法」第四十八條第一項東南亞外籍配如已取得許可証者，可參加職業訓練。

5.語言與終身教育：根據內政部於 1999 年 12 月訂頒「外籍新娘生活適應輔導實施計畫」，輔導協助各地方政府辦理「外籍新娘生活適應輔導班」，培養各項生活適應及教育子女的能力。

6.社會福利：有關婚姻移民婦女的社會福利權益中，較常被討論的有三部分：(1)特殊境遇家庭扶助條例、(2)家庭暴力防治工作、(3)社會救助法。

以上為目前我國針對在臺東南亞外籍配偶政策上的制定與相關的服務，無非就是希望入境的東南亞外籍配偶，在臺生活上能獲得良好的照顧和適應，且更快地融入臺灣的社會文化。故可看到目前政府在東南亞外籍配偶輔導現況都注重在，一、教育、語言、文化學習，二、運用東南亞外籍配偶中心與相關機構，幫助外配在臺生活適應上的協助，三、就業、醫療上的

協助與認知教育，四、強化東南亞外籍配偶危急事件之處理，主要這幾個方向。

## (二)東南亞外籍配偶非正式支持服務

社會支持網絡中，非正式支持網絡也為支持網絡的一種。宋麗玉、施教裕、曾華源、鄭麗珍（民 91）指出，正式支持網常會有很多服務限制，此外，提供服務常是片斷且具烙印性，當方案或服務停止提供時，接受其服務的對象就失去服務管道，因此建立非正式支持網絡來提供支持並填補空缺，在服務提供上就顯的重要。此外，可從可用性、可近性、配合性、適切性面向來考量非正式網絡建構，且建構非正式支持網絡，才能使服務對象回歸社區，這樣非正式支持網絡的建構方式已在實務界上有所運用，如精神病患者、老人社區支持網絡建構。

我國政府在東南亞外籍配偶非正式支持網絡建立，蘇惠君（民 96）研究指出，主要有兩方面：一、社區及鄰里中成立外籍配偶家庭關懷網絡：社區或社會福利機構不定期舉辦活動，邀請外籍配偶參與各項課程以外的活動，彼此交換心得，讓來臺較久的外籍配偶分享來臺的過往經驗及歷程，藉由參與活動的過程，使東南亞外籍配偶與在臺社區的人接觸面更廣，相對的社會人際關係自然擴展，生活適應力也因人際面廣大而無虞。二、社區及學校成立學習成長團體：社區及學校提供東南亞外籍配偶的語言及文化學習外，也協助東南亞外籍配自助團體的成立。

宋麗玉、施教裕（民 98）指出，自然

協助者是非正式支持網絡的來源，在案主尋求專業協助之前提供支持，或案主進入正式服務體系，許多本地的助人者包括志工或導師，仍可作為案主和專業人員之間的橋樑。論及非正式支持網絡，特別指出自助團體的成立。蘇惠君（民 96）指出，適應較佳的外籍配偶，可協助同鄉的外籍配偶適應臺灣的生活，大多數的外籍配偶隻身來臺，碰到問題或困難時，無法尋求資源管道協助。此時來臺多年適應佳的外籍配偶，可將其個人的經驗傳承，分享予其他人，協助適應來自異國的婚姻生活。因此有關東南亞外籍配偶的自助團體成立，常被用來分享彼此在臺經驗外，也用在輔導初來臺的東南亞外配偶上。

綜合上述，社區與鄰里的聯結與自助團體成立上，是目前中央與地方政府常執行的重點，透過社區宣導降低對東南亞外籍配偶的烙印，並建立互助團體或輔導志工，幫助初來臺東南亞外籍配偶更快進入臺灣社會。而自助團體的成立也可深入社區，除社區宣導或資源連結外，更可以發展專業輔導團隊幫助其同樣處境的東南亞外籍配偶。

## 參、研究方法

### 一、研究對象的選取

1. 八位來自東南亞地區外籍配偶。

2. 以會說國語及有意願接受訪談者為優先考慮。

3. 來臺五年以上的樣本：主要是支持網絡的建立是需一定時間的建立，因此受訪對象至少來臺五年以上。

此外研究者為增加資料完整性，輔以訪談三位實務工作者，從工作者角度來看支持服務網絡建構，增加資料呈現的完整。

1. 以服務東南亞外籍配偶工作者為主。

2. 服務時間至少一年或一年以上，能理解東南亞外籍配在臺的處境。

3. 以政府單位、民間單位為主：主要瞭解正式支持網絡提供哪些服務在東南亞外籍配偶上。

## 二、抽樣方式與限制

本研究透過與機構督導的討論來找出較符合的案主，找其具充分代表性的個案，並輔以滾雪球方法降低同質性的對象。受到時間與財力限制，無法做全國性抽樣，且東南亞外籍配偶不會主動與不熟悉的人、事、物作接觸，並需透過專業人員或機構的協助。因此，抽樣對象為彰化縣外籍配偶家庭服務中心，其服務範圍為整個彰化縣為主，各據點服務情形都會回報「彰化縣外籍配偶服務中心」，因此其研究對象資料豐富性是多樣的，並不會只侷限某一地區而影響資料分析。

表 3-1 訪談東南亞外籍配偶基本資料與地點一覽表

受訪代碼	受訪對象	地點	日期	國籍	年齡	來臺時間	教育程度	子女數	語言能力	職業
A1	東南外亞籍配偶	彰化縣外籍配偶中心	3/5	柬埔寨	33	14 年	高中	一男、一女	國臺語	指甲師
A2	東南外亞籍配偶	國小	3/11	越南	33	10 年	國中	一男	國臺語	翻譯
A3	東南外亞籍配偶	彰化縣外籍配偶中心	3/20	印尼	39	11 年	大學(肄業)	兩男	國臺語	翻譯
A4	東南外亞籍配偶	受訪者家中	4/1	越南	39	13 年	高中	一男一女	國臺語	外配志工
A5	東南外亞籍配偶	受訪者家中	4/14	越南	28	6 年	高中	兩女兒	國臺語	家庭代工
A6	東南外亞籍配偶	受訪者家中	4/18	越南	25	6 年	國小	男生一位	國語	餐飲
A7	東南外亞籍配偶	協會	5/9	越南	39	14	高中	一男一女	國臺語	翻譯志工
A8	東南外亞籍配偶	麥當勞	5/14	越南	34	12	國中	一男一女	國臺語皆可	臨時工

表 3-2 訪談工作者基本資料一覽表

受訪代碼	受訪對象	性別	地 點	日期	服務單位	職 位	外配服務年數
B1	社工督導	女	外配中心	5/17	外籍配偶家庭服務中心	督導	六年
B2	社工員	女	外配中心	5/24	外籍配偶家庭服務中心	社工	一年
C1	理事長	女	麥當勞	5/24	臺灣新移民協會	理事長	十年

(研究者自行整理)

## 肆、資料分析

### 一、東南亞外籍配偶來臺背景脈絡

#### (一)以婚姻仲介方式來臺

那時我們那邊有一個女孩子先嫁過來，後來他開了間仲介公司，因此我就透過他們介紹認識我的先生，而這位媒人也是我認識的。(A2)

主要是那天我堂姐，我陪她去仲介公司，後來去那邊遇到我先生，我老公與姐夫溝通後決定娶我，反正就是認識五天我們就結婚了。(A5)

#### (二)以親友介紹方式來臺

導遊跟他說不然來看我朋友的小孩。後來要上飛機的前 10 分鐘來我們家，我媽覺得我先生不錯，因而讓我跟我先生結婚。(A1)

我媽跟我說他有個朋友認識的人還不錯，那個人就是我先生，加上母國動亂，我媽覺得我先生不錯要我嫁給他，因此我就嫁過來了。(A3)

### 二、來臺的原因

#### (一)改變自身的社會流動

因為社會環境的發展讓我覺得在這邊沒什麼前途，後來有聽說姐妹在臺灣的消息，因此就決定把越南的一切都斷掉，就決定嫁給臺灣人。(A2)

以前我都沒想過要嫁進來臺灣，…，也很多人想娶我，但我們越南那邊很

會打老婆，所以我很怕，後來我聽說臺灣不會亂打老婆，老公人很好，環境也不錯，臺灣人的程度很高不會亂打老婆，因此我就決定嫁過來了。(A6)

#### (二)抱持隨緣的態度來臺

我姐夫說我先生人很好，因此就這要決定就嫁了。…，我是隨緣啦，我家人覺得女兒長大了，就讓我自己決定，因此我就決定過來。(A5)

那時是媽媽決定的，先生過來媽媽覺得不錯，加上我們那邊的婚姻都比較早，所以大都 17~18 歲就結婚了，因此我覺得嫁過來也 OK。(A1)

#### (三)母國動亂來臺

主要是我們印尼發生大動亂，那時時局非常的緊張，印尼原住民與華僑之間有紛亂，那時很多華僑都被原住民殺死，所以我媽希望我過來。(A3)

#### (四)自由戀愛

我與先生交往一年，我家人一開始不同意，後來我先生兩個月來一次說服我家人，…，最後我家人覺得我先生很善良嘛，因此就同意讓我結婚和過來臺灣生活。(A4)

因為那時我沒有男朋友，我姨丈介紹，因此我覺得也可以就開始交往了，一年後我就來臺結婚。(A7)

感覺吧，我跟我先生交往且有感覺，沒多久就決定結婚。(A8)

訪談中，如文獻指出，是為改善在母



國的生活而來臺的。資料分析也發現，有些東南亞外籍配偶對於來臺生活不見得要改善母國的生活，但也樂於藉由跨國婚姻有新的開始。她們來臺後與原國的網絡間是如何變動，又如何面對新的社會網絡發展，下節將針對東南亞外籍配偶來臺後網絡變化做分析。

## 二、東南亞外籍配偶在臺非正式社會網絡互動與發展情形

### (一) 東南亞外籍配偶與母國網絡間互動

初期電話為主的聯絡方式，因通訊科技進步而改變

大概都是有事情吧，用打電話的方式聯絡。(A1)

打電話我都還跑去隔壁借，怕家人擔心我在這邊的生活，因此大約 3~4 個星期就會打電話過去。(A4)

因通訊科技的進步，東南亞外籍配偶與原生家庭互動拜科技所賜，不像初期時少且只透過電話的方式，現在東南亞外籍配偶可透過視訊的方式與家人聯絡。

阿姨那邊有電腦，就會透過視訊來看她們最近過的如何。(A2)

現在每天都可以聯絡，因為有電腦，現在有視訊可以每天聯絡還滿方便的。(A3)

### (二) 與原生家庭間的支持性互動

資料分析發現，原生家庭對東南亞外籍配偶在臺生活互動支持是少的，此外並不會因互動頻率提高而尋求協助，東南亞

外籍配偶提到，因避免遠在母國的家人擔心她們的生活，故不會透露她們在臺的不順遂，或是生活上的委屈，也不會向原生家庭尋求協助，其資料分析如下。

至於經濟上說白一點，家裡的生活也不太好，如果遇到問題我也不會跟家裡的人說，主要是太遠了，再來這樣會讓她們擔心。(A2)

不會，因為我覺得他們那麼遠，你跟他們說的話只會讓她們更擔心，也會讓他們後悔把我嫁過來。(A3)

資料分析發現，通訊科技進步雖增強與原生家庭的連繫，但支持性並沒太大提升，除避免讓父母擔心，距離遙遠也是主要因素，東南亞外籍配偶如遇到立即性的問題，原生家庭也無法馬上提供協助。大部分的東南亞外籍配偶提到，家人希望她們照顧好自己就好。

### (三) 東南亞外籍配偶在臺夫家生活的互動情形

#### 1. 夫家的支持度

婆婆人很好不會限制我們在一起，不會因為我們都是越南人就不讓我們互動，不過我另一個越南的姐妹就比較不行，她的婆婆都會限制她的行動，因為怕她到處亂跑。(A2)

我跟我的公婆在相處上就沒很好，因為他們的想法就是我是外籍我會跑掉這樣子，所以不希望我到處跑。(A3)

我的婆婆限制我比較多，因為我的婆婆會擔心我到外面會受騙，所以常限制我到外面去。(A5)

資料分析發現，夫家會擔心東南亞外籍配偶在外面學壞或是跑掉，因而限制東南亞外籍配偶向外的互動。訪談中受訪者 A3 與 A5 有直接的經驗，受訪者 A2 則是間接的經驗。此外，實際服務東南亞外籍配偶領域工作者指出，夫家的限制與否，確實會影響東南亞外籍配偶出來的情形。

對，因為我觀察到如果夫家不是願意的話，其實東南亞外籍配偶們也不太可能會出來。(B1)

很多時候夫家會覺得說妳嫁來臺灣就是要服務我們家，為什麼要出去呢，像我在辦課程儘管姐妹很想來，但因為夫家的生活或要求，因此會使她們出來有點困難。(B2)

會很大的影響，因為我們姐妹嫁過來比較大的依靠就是夫家，如果先生支持姐妹走出來就沒有問題，先生不支持姐妹要走出來就很困難。(C1)

夫家網絡是東南亞外籍配偶來臺最主要的網絡支持，但假如網絡提供是負向或阻礙因子，會影響東南亞外籍配偶向外的發展。相對地，東南亞外籍配偶在家庭地位上都會處於弱勢。夫家網絡限制會影響東南亞外籍配偶網絡向外發展上的阻礙。實際從事於東南亞籍配偶服務工作者指出，如何灌輸正確的多元文化觀念，讓夫家網絡成為初來臺之東南亞籍配偶的助力，常成為實務工作者所面臨的課題。

2. 丈夫對於東南亞外籍在夫家的關鍵角色

(1) 丈夫作為東南亞外籍配偶在夫家溝通的橋梁

嗯，像有一次阿，我住二樓像我們衣服都會放進櫃子裡嘛，結果我放得櫃子有擋到路口，但是我婆婆覺得不太好就都會跟我先生說，…，我先生都會幫助我去瞭解公婆的想法。(A4)

因為他們想說我嫁過來要好好照顧家庭，但我在做這些服務時，都會讓先生知道，讓我先生去跟家人溝通。(A3)

此外，實際從事東南亞外籍配偶服務工作者也指出，先生作為東南亞外籍配偶的在夫家的橋樑，能幫助東南亞外籍配偶向外學習的助力。

嗯，先生支持的話就會幫助外配去跟婆婆溝通，如果沒有支持的話她很快就會陣亡了。(C1)

(2) 丈夫支持協助網絡發展

資料分析發現，先生支持東南亞外籍配偶向外學習時，會增加東南亞外籍配偶向外發展的機率。陳燕禎（民 97）指出，東南亞外籍配偶在臺灣交朋友通常需要透過其丈夫過濾後才可以交往，其家庭和社區關係呈現封閉式互動系統，但假如丈夫能夠協助發展時，能幫助她們在其它網絡的互動。因此，丈夫支持確實能提升東南亞外籍配偶網絡向外擴展與互動，也能幫助她們与其它網絡的互動，其分析結果如下。

是先生鼓勵我出來的，像一開始的識字班或是社區大學，都是我先生幫我找的，所以一開始是他先鼓勵我的。(A4)

我要去上課或帶孩子參加外配中心的活動，我先生知道那個是對我有益

的，因此非常的鼓勵我去。(A5)

東南亞外籍配偶訪談指出，初期來臺不敢到處跑，因深怕迷路找不到回家的路，先生的支持與鼓勵讓東南亞外籍配偶向外發展，先生也會介紹身邊的朋友給東南亞外籍配偶認識，幫助東南亞外籍配偶開始有機會與外面接觸。

大部分都是我先生的朋友啦，像他去找他朋友都會介紹給我認識。(A4)

先生帶我去認識的阿，因此開始認識其他人。(A5)

我先生會帶我去認識人，他都跟我說不要一直待在家裡要多出去認識人。(A6)

### 三、其它增加非正式社會網絡向外發展因素

訪談發現，東南亞籍配偶最常透由工作、出入與孩子相關的場所、擔任志工或翻譯服務等因素，增加與其它社會網絡互動的機會，其分析結果如下。

主要是因為小孩子上小學的關係，到學校志工，有時也會被找去當模特兒，因此開始慢慢拓展我的人際。(A1)  
嗯，大約是七年前八，因為我學考機車，因此認識一位勞工局的人，他建議我可以去考公務員，後來我有考上但公務員不能夠兼職，後來勞工局的處長覺得很可惜，且他們需要有人幫他們翻譯，就讓我在那邊服務到現在。(A3)

我一開始都是忙著照顧小孩和婆婆啦，因此都一直待在家裡，後來是因

為小孩大了，有接一些翻譯的工作，我婆婆也沒限制我，因此這樣開始認識人。(A7)

東南亞外籍配偶人際網絡開始向外拓展，主因是與外界開始有所接觸，因而開始發展夫家以外的社會網絡。訪談發現並不會因外籍的身分，只與自己本國族群互動，不與在地的臺灣人認識與互動。她們表示當適應臺灣社會時，不會侷限只跟東南亞外籍配偶們互動而不與在地臺灣朋友互動。

### 四、社會支持對適應的幫助

#### (一)正式支持網絡(政府、民間團體)提供的支持性服務

實際服務東南亞籍配偶工作者指出，我國政府透過政府機關與民間單位開設相關的課程，如識字班、生活適應班、考照班等，提供東南亞外籍配偶在臺學習外，也告知東南亞外籍配偶相關在臺的生活資訊。

透過課程和活動幫助姐妹適應。(B1)  
像政府都會辦識字班，生活適應班，就業諮詢，產檢補助，機車考照班，識字班會委託教育和學校辦理，...這些課程都是免費的，或是個案服務，都是幫助她們適應。(B2)

我們有辦考駕照、識字班阿、生活適應班、電腦班，還有美容、美髮班這樣子，幫助她們學習與適應。(C1)

透過課程和活動來幫助東南亞外籍配偶適應，實際服務東南亞籍配偶工作者也

指出，建立東南亞外籍配偶的資源服務網絡，也是目前政府極力規劃的部份，當東南亞外籍配偶遇到危急時能受到立即性的幫助。

我們告知給相關服務網絡，棘手的個案由中心社工負責，這個機制一直都在，像是一些家暴或外配逃家不敢回去，我們都會與網絡相互聯絡，並兩個月開一次網絡聯繫會議，由上級機關主持我們負責統整。(B1)

我們會設置外配服務據點，主要目的是在地性的關懷，因為服務地區還滿大的，因此說在遠處的姐妹要他到中心對他來說有點困難，因此透過在地的據點可以幫助他們立即性的服務。(B2)

嗯，像我們本身的網絡有移民署、專勤對、警察局、社會局、外配中心等，彼此互動和聯絡。(C1)

訪談得知，政府和民間單位透過課程、活動來增加東南亞外籍配偶的適應學習。此外，也建構東南亞外籍配偶的支持網絡來處理她們立即性的需求，透過這些服務來增強東南亞外籍配偶在臺的社會支持。

## (二) 支持網絡三種支持類型對東南亞外籍配偶適應的幫助

### 1. 情感支持

八受訪者均指出同儕支持網絡在情感支持上，主要在協助過程她有給予東南亞外籍配偶的在情緒上的幫助，讓她們在適應過程中能抒發她的情緒，且認為同理心

是對東南亞外籍配偶姊妹情緒上最大的幫助，傾聽她在生活適應的過程，提供可抒發的地方，此外在臺不開心的經驗，同儕對她的安慰讓她心情上能夠釋放。

嗯，情緒上的幫助是很大的，因為妳遇到一些問題跟姐妹分享，再來就是會陪妳一起分享妳的遭遇，有時說一說心情就比較好。(A2)

嗯，如果我心情不好的時候，她們會安慰我，或是說我在工作遇到問題的時候，不知怎麼表達她們也會幫助我。(A6)

### 2. 訊息支持

八位受訪者指出，當東南亞外籍配偶如在生活上有所不瞭解，願意提供訊息臺生活應注意的地方，像生活上的習慣、民間習俗等，都可以透過同儕們幫助而瞭解。

嗯，我找工作的時候，會請問她們有哪些資訊，或是說我生病的時候要吃什麼？去哪裡看醫生。(A6)

辦證件，像是我會跟她們說應該怎麼用要帶那些東西去，才不會讓她們多跑好幾圈，還有像是醫療或是健保資訊等等，告訴她們如果遇到問題時應該怎麼辦。(A4)

語言和生活上的資訊比較多，像是臺灣一些拜拜的習俗阿，她們都會告訴我該怎麼做怎麼用。(A2)

### 3. 實質支持

最後，八位受訪者提到，對東南亞外籍配偶最好的方式就是「陪伴」，而這樣實質的支持方式，是陪她們走過這個過程最好的方法。此外，當她們有能力或且對方

願意，都很願意幫助和陪同東南亞外籍配偶姊妹，且有擔任志工經驗的姊妹，會幫助社工在與東南亞外籍配偶訪談時，讓社工更瞭解東南亞外籍配偶的意思。

我很願意阿，因為我是這樣走過啦，希望透過陪伴的方式來幫助她們，因為我覺得她們需要我的時候，不要去吝嗇幫助她們，因為這樣可以救他一命。(A1)

姐妹們要辦事情，像是證件之類的，我有時間的話就會陪她們一起去辦，因為我在移民署做這方面很清楚，或是她們打電話詢問我等等，有時間我就會過去協助她們。(A2)

嗯，還有就是陪同社工一起去這樣，幫姐妹們翻譯，讓她們的問題能清楚被社工瞭解。(A7)

資料分析發現，透過同儕相互協助與輔導方式，可增強東南亞外籍配偶生活適應。同儕協助最初目標在於提供友善親切的情境、提供其相關資源服務、因應個別需求的適應環境，但這樣非正式支持網絡協助，對於東南亞外籍配偶生活適應有一定的影響。

## 五、因正式支持網絡據點成為非正式支持網絡的發展起源

正式支持網絡透過哪些方式來增強東南亞外籍配偶的同儕間互動，郭素珍（民96）指出，政府透過建構支持服務網絡來幫助東南亞外籍配偶的服務提供，這些服務網絡稱之為正式的支持網絡，政府與民間則透過此方式來服務東南亞外籍配偶，

研究者與實際從事東南亞外籍配偶服務工作者訪談時，發現到正式支持網絡提供的服務，有增強東南亞外籍配偶在非正式支持網絡建構和互動。

機構都是以課程和活動單向為主啦，她們就會有個地方就會持續近來，久了她們就會對機構開始有認同感，有課程她們就會來。(B1)

像去年彰化縣政府希望我們開一個木瓜班，在那一個活動我發現到姐妹很喜歡參加類似的活動，除了姐妹可以學習到很多東西之外，再來姐妹可以在這裡認識同是一國家或不同的國家的姐妹，透過活動來互動讓她們有一種他鄉遇故知的感覺。(B2)

會阿，透過活動和課程讓姐妹彼此互動增加，活動的成分比較少，主要是讓姐妹跟家人一起出來互動，課程就比較能夠讓姐妹之間的互動增加，不一樣的成效。(C1)

資料分析發現，正式支持網絡透過課程和活動，增加東南亞外籍配偶在臺生活適應，這些課程和活動也是提供東南亞外籍配偶彼此互動聯結最主要的關鍵。實際從事東南亞外籍配偶服務工作者也指出，機構組織開設的團體和課程會帶動東南亞外籍配偶私下的非正式支持網絡互動

發現到她們會在團體發展親密的關係，像她可能跟另一個姐妹很熟，然後她遇到問題就會去找這位姐妹，私底下她們互相的連結會提高。(B1)

我發現有ㄟ，因為她們藉由課程認識之後會開始相約去旅行或是相約去吃

飯這樣。(B2)

對，活動和課程讓姐妹底下彼此互動和凝聚力增加。(C1)

大體而言，正式支持網絡所提供的活動和課程，除增加東南亞外籍配偶生活適應外，也會直接和間接建構彼此間的非正式支持網絡，特別是非正式中的同儕網絡發展最快。訪談發現，外配中心與協會都是東南亞外籍配偶姐妹聚集的主要的場所，她們依據此場所為非正式支持網絡發展的基礎，開始向外擴散網絡發展，並從中發展同儕間支持的功能網絡。實際從事東南亞外籍配偶服務工作者訪談指出，透過她們彼此間相互支持，除讓初來臺的東南亞外籍配偶感受到熟悉的感覺外，更可以加強正式支持網絡服務輸送的過程。

幫助自己的姐妹，像她們剛來的時候也很孤寂，因此從過來人得身分幫助姐妹適應，這部分是可以有很大的影響，姐妹們也覺這件事情很有意義。(B1)

嗯有，在關係建立上會比較快，因為像姐妹服務姐妹時能比較瞭解她的表達，我們工作者進去的話，其實在她們國家對社工的印象是模糊的，加上一開始有姐妹接觸時能讓姐妹感到很貼切這樣。(B2)

嗯，有差別，像本國的志工只會找夫家的人，而我們會更去瞭解姐妹的部分，那姐妹會因為我們的身分更加告訴真實情形，我們就知道姐妹發生甚麼事情提早幫助她們。(C1)

透過相互協助，除讓服務提供更加貼

切和迅速，也可透過東南亞外籍配偶相互鼓勵學習，提升她們向外學習的動機和意願。因此，正式支持網絡藉由非正式網絡中最大資源，透過同儕的支持資源來幫助同樣來臺的東南亞外籍配偶。

目前打算培養外配的志工，現在外配越來越多了，因此希望培育外配志工這來幫助同樣來臺的外籍配偶。(B1)  
剛來的臺姐妹在表達可能沒那麼好，因此希望培育姐妹的志工來瞭解個案的問題，後續在由我們社工作後續的評估，大部分就是希望她們能夠瞭解來求助的姐妹的問題。(B2)

像我現在就是培訓一群講師，培養她們的敏感度與溝通能力，之後讓她們到學校和社區去分享她們的文化，讓更多人瞭解姐妹也透過姐妹來鼓勵姐妹出來。(C1)

研究者發現，正式支持網絡的提供的據點成為非正式支持網絡發展的關鍵，這也是實務工作者訪談中發現的，特別同儕間的支持更明顯，因此如能有效經營據點發展，便能成為非正式支持網絡的發展的基礎。

## 伍、結論與建議

### 一、結論

社會工作致力於建構案主的社會支持網絡，藉此增加案主的資源豐沛性，但非正式支持網絡建構文獻得知是更具其重要且貼切，以東南亞外籍配偶為例，正式支持網絡建構過程能幫助非正式資源形成與

互動，而這個正式支持網絡變成了非正式支持系統的據點，因為有其據點才有可能讓服務案主聚集與互動，藉此才能幫助其非正式支持網絡形成，因此如何有效運用正式支持網絡的建構，是實務工作者應注重的部分。

## 二、建議

### (一) 社會支持網絡與適應間的關係

#### 1. 政府與民間提供的服務

政府與民間提供的支持性服務，研究者在文獻指出服務方向與內容，並訪談外配中心的督導、社工員、協會理事長瞭解政府和民間提供哪些服務，整理和歸納兩大重點：(1)課程活動的設計：透過開設相關課程增進東南亞外籍配偶在臺知識學習，且透過活動增加東南亞外籍配偶家庭間和同儕間的互動，(2)建構資源服務網絡：主要是在幫助東南亞外籍配偶面臨危機事件，如家暴，使東南亞外籍配偶能得到完善與立即性的服務，並建構社區與鄰里間的社區網絡，幫助東南亞外籍配偶適應，政府和民間透過此兩種方式增加東南亞外籍配偶的適應。

#### 2. 三種支持類型對東南亞外籍配偶的協助

研究者從社會支持三種類型來看對東南亞外籍配偶的影響和協助，在情緒上的支持：主要是在於情緒上的紓解和安慰，處理東南亞外籍配偶隻身來臺產生的負面情緒，東南亞外籍配偶透指出，有人能瞭解她們內心的處境，對她們來說是感到欣

慰和溫暖的。實質性的支持：主要是行動上的幫助，東南亞外籍配偶指出，行動上的幫助比較都是以辦證件上為主要的提供，因為她們初來臺時，並不知道如何辦理證件等資料，有人從旁協助對她們有很大的幫助。訊息上的支持：訪談中提到大多為生活資訊上的提供，從以上可知三面向的支持類型對東南亞外籍配偶有不一樣的幫助。

### (二) 以正式支持網絡作為建構非正式支持網絡的基地

#### 1. 非正式支持網絡建構之關鍵因素

##### (1) 以夫家認同支持，作為東南亞外籍配偶網絡發展的契機

東南亞外籍配偶來臺後是否能建構多元的社會網絡，其關鍵在於夫家支持有關，研究發現如夫家不支持，會限制東南亞外籍配偶向外學習與同儕的互動的機會。實務工作者指出，常針對夫家在認知與觀念上做調整和教育，減少東南亞外籍配偶向外學習遇到的阻礙。因此如能增強夫家在東南亞外籍配偶正確的認知，也能減少東南亞外籍配偶彼此間互動的阻礙，也有助於與界接觸的機會。

##### (2) 以外配中心、外配服務據點、家鄉小吃店成為同儕網絡建構的根據地

研究發現，東南亞外籍配偶的網絡發展是先從政府單位所設置的點開始聚集和發展，如各縣市所設立的外配服務中心、服務據點，常成為東南亞外籍配偶聚集的場所。此外，中心成立的課程和活動，也是東南亞外籍配偶互動和聚集的地方，主

要原因是這些場所對東南亞外籍配偶有認同性。非正式支持網絡藉由正式支持網絡提供的據點，作為網絡發展的根據地，因此提升東南亞外籍配偶在服務據點上的認同，在實務上是需注重的課題，此外，也發現除政府和民間單位的據點外，東南亞外籍配偶聚集的場所，如越南小吃店，也是會形成東南亞外籍配偶網絡聚集的地方。

(3)透過課程設計增強東南亞外籍配偶彼此間的緊密性

中心和據點會成為東南亞外籍配偶互動的場所外，如無法提供緊密性的互動，對於東南亞外籍配偶在非正式支持網絡互動上是低的。研究發現，除可聚集的場所外，環境能不能提供東南亞外籍配偶互動也是一個關鍵因素。政府和民間提供的識字班、生活適應班、考照班等，原目的是增加東南亞外籍配偶相關的知識和學習，研究發現，東南亞外籍配偶除學習外，因在

課程和活動上找到興趣、背景相似的東南亞外籍配偶時會增加與對方的互動，進而幫助她們私底下網絡的形成。

### (三)建立與連結社區關懷網絡

建立社區關懷網絡對東南亞外籍配偶來說有一大助力，在東南亞外籍配偶服務中，社區宣導是實務工作者重要項目，無非就是讓社區大眾接納東南亞外籍配偶，降低東南亞外籍配偶在社區中面臨的歧視，讓社區大眾具備正確多元文化認知，幫助實務工作者建構東南亞外籍配偶的社區關懷網絡。此外，實務工作也可針對東南亞外籍配偶常聚集的地方，幫助成立關懷據點，使她們的同儕網絡間的聚集更加密切。

(本文作者為臺北市立大學教育研究所教育心理與輔導組博士生)

**關鍵詞：**東南亞外籍配偶、同儕支持、非正式支持網絡建構

## 註釋

註1：社會支持網絡為，協助不能適應社會環境者能過著正常的生活，提供他們人力、物力、財力、社會制度、福利設施、個案工作人員，來幫助人們度過生活事件的危機。社會支持網絡則有三種主要類型：一、情緒支持(emotional support)包括關懷、愛及同情。二、實質性支持(instrumental support)提供物質或行為上等實質之協助。三、訊息性支持(informational support)提供解決問題引導、建議、訊息或回饋。

## 參考文獻

內政部戶政司(2003)。外籍與大陸配偶照顧輔導措施專案報告。線上檢索日期：2010年10月23日。檢自：<http://www.ris.gov.tw/ch9/f9a-24-1.doc>。



內政部社會司(2006)。外籍配偶家庭服務中心簡介－內政部設置外籍配偶家庭服務中心實際計畫。內政部。線上檢索日期：2010年10月23日。檢自：

<http://www.ris.gov.tw/ch9/0950119-2.doc>

內政部統計處(2010)。99年上半年國人結婚登記之外籍與大陸港澳配偶人數統計，線上檢索日期：2010年9月28日。檢自：

[http://www.moi.gov.tw/stat/news\\_content.aspx?sn=4507&page=0](http://www.moi.gov.tw/stat/news_content.aspx?sn=4507&page=0)。

內政部統計通報(2010)。外籍移民人概況。線上檢索：2011年6月6日，檢自：

<http://sowf.moi.gov.tw/stat/week/list.htm>

王芃涵(2007)。臺北市新移民照顧輔導政策執行評估之探究－以民政局為例。國立臺北大學。

宋麗玉、施教裕(2009)。社會工作理論與實務--優勢觀點。臺北。

宋麗玉、施教裕、曾華源、鄭麗珍(2002)。社會工作理論--處遇模式與案例分析。臺北：洪葉。

林漢岳(2008)。國際遷移的另一種視野：東南亞籍男性婚姻移民來臺灣之生活適應。國立臺灣師範大學。

林珣婷(2009)。美國、加拿大新移民教育政策及其對臺灣新移民女性教育政策的啓示。《南華社會學通訊期刊》，78。

高迪理(1991)。社會支持體系概念之架構探討。社區發展季刊，54，24-32。

邱吟馨(2007)。新移民女性的依附風格、社會支持與主觀幸福感之相關研究--以桃園縣東南亞籍新移民女性為例。國立新竹教育大學。

楊明惠(2008)。新移民族群社會行動模式之研究－南洋臺灣姊妹會的考察。私立東吳大學。

葉乃靜(2007)。結構與資訊行爲：臺灣越南配偶研究。圖書資訊學研究，2(1)，81-96。

蘇惠君(2007)。外籍配偶在臺社會支持網絡之研究。私立東海大學。

劉映晨(2004)。從族群認同危機看原住民青少年社會網絡。《南華社會學通訊期刊》，38。

Antonucci, T.C. (1985). Personal Characteristics, Social Support, and Social Behavior. In R. H. Binstock & E. Shanas, *Handbook of Aging and the Social Sciences*. 94-128.

Cohen, M., Arad, S., Lorher, M., & Pollack, S. (2007). Psychological distress, life stressors, and social support in new immigrants with HIV. *Behavioral Medicine*.

Cohen, S., Underwood, L. G., & Gottlieb, B. H. (2000). Social support measurement and intervention: A guide for health and social scientists. New York: Oxford University Press.

Colvin, M. F., Cullen, T., & Thomas, V. V. (2002). Coercion, social support, and crime: An emerging theoretical consensus. *Criminology*, 40, 19-42.

Osher, D., VanAcker, R., Morrison, G. M., Gable, R., Dwyer, K., Quinn, M., (2004). Warning Signs of Problems in Schools: Ecological Perspectives and Effective Practices for Combating School Aggression and Violence. *Schools', Journal of School Violence*, 3(2), 13-37.